

Palma 19 Juñy 1931

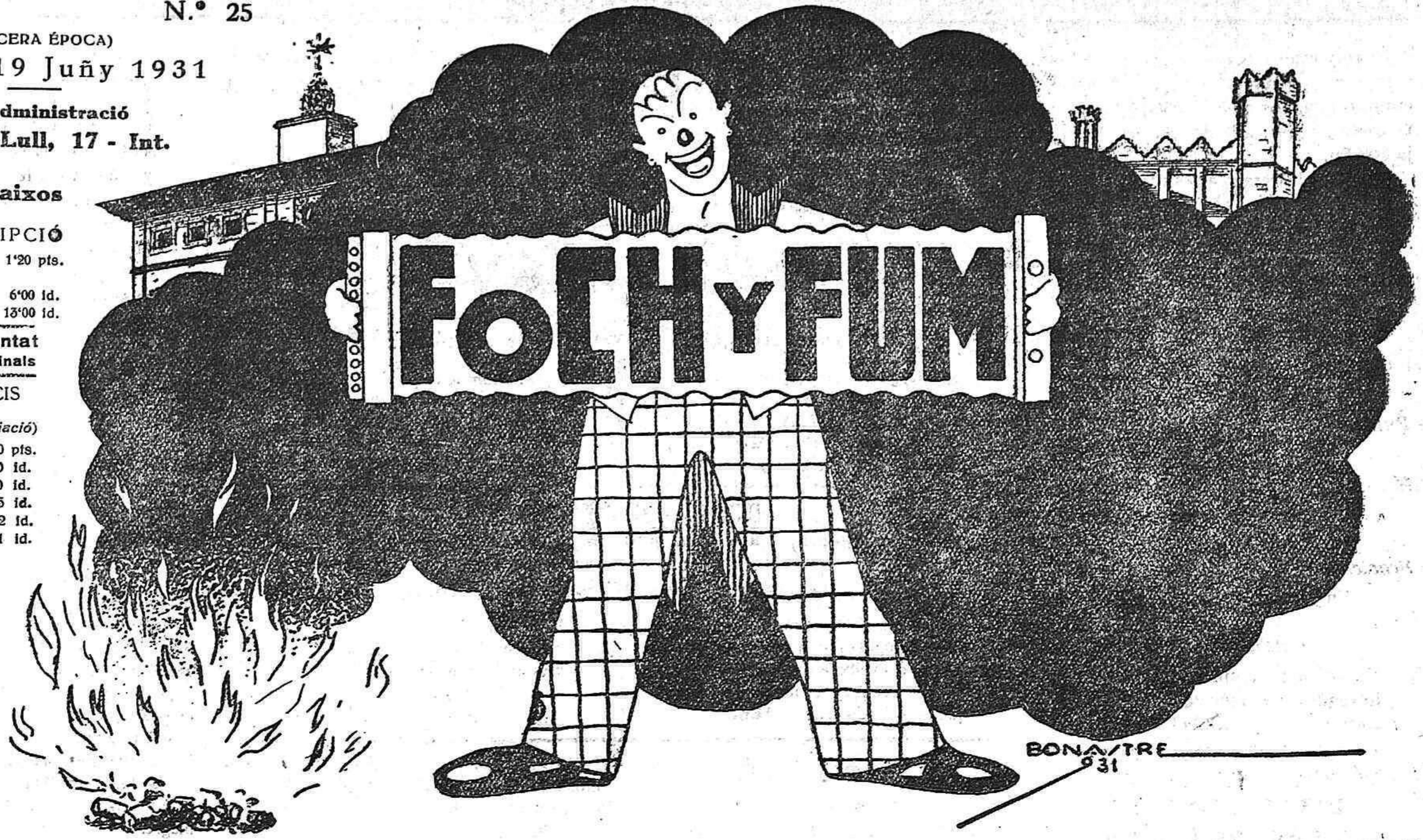
Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREU DÉ SUSCRIPCIÓ
Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts.
Provincias y Ultramar un
año 6'00 id.
Extranjero 13'00 id.

Se paga per adeiantat
no retornam ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 id.
Id. cuarta part 30 id.
Id. octava part 15 id.
Versos de 10 refxes 2 id.
Id. id 5 id 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratacions anuals.

P R E U
10
C T S.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

IOJO! IVIUS!

Jent de l'esquerra! Heyá que tení MA
ESQUERRA.

Vius, uis espolsats y fóra pó, que aquells
mateixos que amb temps de sa funesta
monarquia predicaven sa plorifília de «axó no
pot continuá axí», aquells mateixos son es
que acudeixen a ses urnes com ausell es-
couat per veure si hen treurán raca.

Ja son tots republicans!

Poch o jens los interessa si es seu didot,
es que los doná biberó tants d'anys, en
cames llargues o sia n'Alfonso es funest,
està desterrat de sa seva patria, la qual es-
tima—segóns diu are, si be may heu va
demostrá—lo que els interessa a n'es *dere-
chistas*, es poré muyá altre vegada es
madritxo dins es xocolate nacional, y, si heu
conseguissen—que no heu conseguirán—
la venganza sería terrible.

Esquerrans som, perque a l'esquerra
duim es có. Esquerrans disposts a pegá
con la zurda, a n'es primé intrus que s'atre-
vesca a promete novament lo que tantes
vegades ha promés y no ha cumplit may.

No queda mes remey que aplicá es sis-
tema d'en Perico Tinoca:

«Bisti que sia renéga,
curt, ben curt l'has de fermá,
o amb una pennada enjega
es qui li dóna menjá.»

Y tenguem amb conte, que en Perico
Tinoca a n'es seu bon temps era conside-
rat sabio.

CHISMORREO SEMANAL

Un anónimo comunicante a quien segu-
ramente mi CHISMORREO SEMANAL
dedicado a los músicos, le ha caido como
plomo, me escribe una carta que por ser
quilométrica solamente extractaré los pá-
rrafos que hacen mención al conflicto que
les plantea la música mecánica.

Dice mi desconocido: «... y Vd. señor
Jaz, quien creo debe estar algo enterado de
lo que nos pasa a nosotros, quizá escri-
biendo con demasiado pesimismo situa-
nuestro arte a unos extremos que por suer-
te para nosotros, no solamente los creo
muy lejos de la realidad sino que incluso
no espero puedan llegar nunca. Esta ima-
gen que nos pinta, haciéndonos ver un fu-
turo en que el violin—ú otro instrumento
cuálquiera—será un chisme o poco menos,
al extremo que lo lleva Vd. me parece de-
masiado, y mi pobre inteligencia no puede

EMPLEOS AGRADABLES



—Hala!.... Que deus está content amb so nou empleo que t'han dat, tú
qu'ets tan golós!....

—Jó?....

—Si homo!.... No t'han fet conductó de ses chocolateras?....

*creer de ningún modo en este fin de nues-
tro arte. Se nos excluye, se nos elimina, se
le cierran las puertas a nuestro jornal ya
exiguo, pero no por esta ignominia dejare-
mos de ser músicos, no por este atropello
nos moriremos de hambre, ni mercadeare-
mos con el arte, como Vd. dice...»*

Lo creo señor anónimo, lo creo, no de-
jarán Vds. de ser músicos, pero ¿se han
fijado en la diferencia que existe de una a
otra situación? Les pasa a Vds. lo que a
nuestro ex-simpático Borbón, que según
él continua siendo rey y su familia real,
pero los nueve milloncitos y pico que
España les entregaba para abrillantar estos

títulos reales, se han evaporado de su pe-
cunio y en consecuencia o les sobra el
nombre o les faltan las pesetas.

En cuanto a mercadear con el arte yo
no quiero creer que estén Vds. todos corta-
dos por el mismo patrón, pero que gene-
ralmente al que se le considera profes-
ional si le quitan la remuneración ne-
cesaria a su arte o trabajo, tiene solamente
dos callejones estrechos para salir del ato-
lladero donde le sitúa la música en con-
serva. O dejarse morir de hambre o cam-
biar de oficio, y póngase Vd. en el primer
caso—que sin conocerle en verdad no
quisiera para Vd.—y se encuentra que una

empresa de espectáculos necesita diez,
veinte músicos para una relativa serie de
funciones y ha de escogerlos de cien sin
colocación y no le quepa duda que aque-
lla se aprovechará de su situación y trans-
formará la contrata en una subasta al mar-
tillo. Y Vd. que ha sido el primero en
protestar de la injusticia de la empresa
que lo puso en mitad de la calle para sus-
tituir su trabajo con un altavoz, y el pri-
mero también luego, en hacer ostentación
del orgullo profesional, sucumbirá como
los demás por razones bien poderosas y
si no vende el arte por un plato de lente-
jas, como dije yo, hará como las verduleras
que cuando arrecia una lluvia, ofrecen
por dos de lo que media hora antes exigían
diez.

A través de mis cuartillas veo la cara
que pone y lo que piensa de estas mis
contundentes razones. El compañerismo,
el Montepío musical, las bases aprobadas
por las mismas empresas.... Nada, nada,
todo ello agua de borrajas; ¡que compa-
ñerismo! individualismo a secas y del más
recalcitrante. Unas bases, unos precios
mínimos, y qué! Muy buenos para los
que no son profesionales para quienes les
representa una contrata, un aumento en su
habitual jornal, pero para los que viven
exclusivamente de la música y carecen de
sitio fijo para conseguir este jornal, es
como dar un aperitivo a uno que esté a
dieta.

Estos profesionales que no tienen un
seguro jornal, como tenían antes que la
mecánica les diera *la patá*, deben tomar
el ejemplo de los dascargadores del mue-
ble y de su última huelga.

Y del Montepío, como sociedad defen-
sora de los intereses del profesor creo
que..... «mejor es no meneallo».

JAZ.

Eleccions Constituyents

Si es Partit Federal no té ma esquerra,
es *derechistas* que van mes torts que un
ganxo, los darán un serio disgust. Noltros
no heu voldriem, pero ells heu desitjen.

Heyá que prevenirsé o de lo contrari,
guardauvós d'un ja está fet per mes que
después diguéu no mo pensava.

Així succehi a un amich meu que per no
havé anat a temps l'an passat a comanar-
se es traje d'estiu a sa Sastrería Janer d'es
carré d'es Sindicat 168 que es sa que tre-
baya milló y amb mes economía, un dia

el trobaren mort de *insolació*; es familiars y amistads s'hen lamentaven, pero s'únic conhort que mos restá a n'es que quedaví vísus, va essé alló de gordenmós d'un ja está fet.

¡Polítichs Federales, a ses urnes!
Jent de bon gust y economía, a sa Sastreia Janer partim!

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un aglá.

Buida - Cervells:

JUNA BONA Y RICA FAMELLA!

Mascles y Famelles:

- 1.º Una bombilla.
- 2.º Una bombeta.

Problema:

En Juan 36 años y en Lluís 49 años.

ENDEVINAYA

En que ma duguin fermat
jo seguesch es meu camí
amb molta tranquilidad
y si hem veuen aturat
ma puñen y hem fan parti.

BUIDA - CERVELLS O CREVOS DIMONI

Amb aquestas lletres compondre lo que
continuam sa diu un matrimoni forasté
o castellá mal avengut, d'ensà que ha en-
trada Sa República y parlen de separa-
s'iglesi de s'Estat.

RECEPTES

Per curá es mal de caixal.

(Solucions a n'es número que ve.)

Artá

No queremos adelantar los acontecimientos
que se avecinan en las próximas de las Constituyentes, pues estamos en vísperas de una magna reunión para organizar un Centro Republicano Federal y será, si se consigue, un segundo paso hacia la libertad que se dará en este pueblo.

Los deseos de unos grupos en ponerse al nivel de los demás pueblos y romper las cadenas del caciquismo de una vez, muchos creen aún que han de imperar las clases burguesas que como siervos esclavos aún les sirven, pero otros pensamos lo contrario, pensamos de que el triunfo obtenido el día 12 por derribar el imperio del gran señor, resurgirá para cortar las amarras del barco que está flotante dentro un temporal para que desaparezca para siempre.

¡Ciudadanos! trabajadores todos sin distinción de clases, salid a dar la batida ordenadamente y depositad la candidatura íntegra sin escrupulos de conciencia de la Conjunción Republicana Socialista.

Vigilant.

VILLA ROSA

Cantonada d'es carrés

Teatro Balear y Velazquez

Especialidad amb resopóns
Cuina económica y Menú insuperable. Licors de Marca
y begudas corrents.

Propietari
SEBASTIA SABATER

«El 13»

Axó, que pareix un anunci d'una Sastreia que li rompèren es verjo cristal, o una *fecha negra* d'es Septembre d'el 23, o un record funest d'es derré Borbón, es un mònolech taurí que mos ha brindat es nostre bon amich D. Bartomeu Bestard Simonet d'el cual n'es s'autó.

L'hem iletjat, amb el qual el *padre de la criatura* recalca sa fatalidad d'es número apostólich, intarcant profusió de modismes tauròlogos, tan ben encadenats y oportuns que amb poch esfors s'actó que el posí amb escena pot consegui fe passá un rato divertit a n'ets expectados.

Agralím a s'autó sa deferencia amb noltros tenguda y li aconseyám que continúi amb ses seues labors teatrals breves que son ses millós.

Café C'AN PEDRO

A C'an Pedro acostumám
diariament acudir
pués tot lo que demanám
en Pedro mos sol serví.

Fabricant
Pascual Iborra
ALCOY

No heu sentit desjectá may papé de fumá PAY-PAY.

—¡Hola, ¿hont t'han regalat
aquest artístich Pay Pay
de tant bon gust refinat.
—Es Depósito d'es Pay Pay
d'es carré d'es Sindicat

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

Es que INCA visitará si beu Platon grat recort s'hen durá.

Frissava s'estiu vengués,
sa benvenguda li don
perque anguañ faré s'accés
de no beure may res mes
que es molt célebre Platon.

De Inca

Futbolesias

En el torneo Copa Constancia, el Domingo 7, contendieron el Peña Juventud y el Peña Regimiento de Inca siendo vencedor el Juventud por 2-1.

Y sigue la segunda parte, reservada al Peña Protectora Inca y Peña Republicana, venciendo el Protectora por 2-1.

Miercoles 14

Contienden las Peñas Juventud y Republicana, triunfando los jóvenes por 1-0.
¡Hay Peñas pa rato!

Formalito.

**

Sesión Municipal del 12-6-31.
Lectura y aprobación acta—asisten 14 miembros y llega a tiempo de firmar el Sr. Marqués.

Lectura de Comisiones que dejamos de anotar y consideraremos un acierto.

—Entra el Sr. Truyol—Se acuerda un socorro a una familia necesitada.

Entra el Sr. Ferragut se está discutiendo un donativo a unas monjas intervienen casi la generalidad de Sres. Concejales, el Secretario y el Sr. Interventor hacen aclaraciones y se acuerda, tras larga discusión (quizás demasiado larga) que ello queda a criterio de la Alcaldía según los datos que se aclaren.

Asunto aguas y queda para estudio.
Local para Escuela de Niños y se adquiere por 75 pesetas mensuales.

Fuente de la Villa y el Sr. Bennasar hace constar que de una visita ocular, sacó la consecuencia, que en dicho sitio hay un motor abandonado y en estado deplorable se acordó el arreglo.

Retribución a unos adjuntos para la inclusión del censo.

—Fuentes públicas—se acuerda instalar una en la Plaza Santo Domingo, otra en la Plaza del Angel y en estudio otra para luego que la cañería esté instalada en San Francisco.

El Sr. Serra, se congratula que la minoría se ofreciera para laborar y se desprende, que ciertamente vislumbra en sus propósitos y actos hasta el presente, que no ve en dicha minoría más que buenos deseos.

Ferragut expone quejas sobre la Instrucción primaria y cita abusos de otras escuelas que será conveniente se ponga remedio al mal.

Bennasar se interesa para que se advierta al clero que desde el púlpito dejen de hacer campaña en contra de la República toda vez que está legislado; y si no atienden, que se les persiga caso de infringir, no debe tolerarse que directamente se obre en contra del poder constituido.

Iniciación fiestas para los Patronos Abdón y Sennen y la comisión queda encargada hacer el proyecto.

Reus se interesa porque los Guardias Rurales cuiden del campo y así difícilmente podrán ser engañados.

Quejas sobre el comportamiento de un Guardia Municipal y vislumbramos su cesantía.

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Begudes com ses d'ellá
may p'enloch les he trobades
y no et pots arruiná
brindant allá convidades.

Deposít, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 58

PAY-PAY

Deposít, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 58

—Jo no fum altre papé
perque trop que és es milló.
—Pay Pay competent no te.
—Com que es s'únic que va be
p'es distingit fumadó.

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es beguda colosal
que sense esfors s'acredita
y es client com es natural
el gran Pedro felicita
ja que es homo sin rival.

Otros asuntos y se va haciendo tarde, entramos a las ocho y media, dan las once, y se dá el cerrojazo desfilando el numeroso público y hasta otra.

Lorenzo Beltrán.

GRAN MITIN

Sa Coalició Republicana Federal - Socialista el mos doná diumenje passat dia 14.

Animació gran y molt aplaudits els oradós Jofre, Crespi, Serra, Ferretjans, Mateu y Villalonga els cuales defensaren amb tant d'acerç com justicia sa candidatura que presenten per Diputats a Corts.

Nota de Redacció: Apesá de que es nostre actiu Corresponsal Barbó mos envia una documentada reseña de 18 cuartillas, sa falta d'espai mos obliga a sols fe es precedent extract.

Creu Vermeya

Participam a n'es públic, que diumenje que vé, a n'es Café de C'an Tomeu, sa fará s'extraordinari ball de panades, y comensarà a les set d'es capvespre, amb s'acreditada Banda de Música que dirigeix tan acertadament D. Juan Ríbot.

Tothom qu'hey vulgi venir
desde are queda invitat,
podrán ballar aferrat
y sa podrán divertir.

Sa Comissió.

Binisalem

Va per dues sabateras
qui fan feina a C'an Ferré,
are ja los ho diré
ja que son marmuladeras.
Trabayan dins s'hivernero
aquestas dues miralls,
no tenen jens de salero
y es quedarán per fregais.
Pero lo mes gros està
en que pollo volen tení
y jo llampant les vuy dí
qu'es mirin amb so xerrá.
D'alatxa molta hen vendrà,
de sorells per lo mateix,
pero jerret com aqueix
may d'el mon mi atrevirà.
Una de negre ni há
qui té sa cara peluda
y s'altre envant si fá
per essé un poch mostatxuda.
Com sa blanca no ni há
per combatí amb peixeteras,
y com sa negre amb ses grosseras
en el mon ja no ni há.
Sa negre ma va enviar
un sobre buit y ben clós,
jo li guard per ella un ós
qu'es malet de roagá.
Perque es fet fos mes graciós
un papé amb blanch m'enviá.
Si ma tornes insultá
«FOCH Y FUM» publicará
lo que tu tens mes jelós.
Es s'estiu, y a bé no trob
encalentí ses famellas,

pero per ses bugaderas
no hem sap greu encendre es foch.
Y are per acabá
un avís vos donaré,
sa llengo vos tayaré
y a n'es foch les tiraré
y així tot s'acabaré.
Per cuestió de festetjá
no insulteu segóns qui és
qu'en Tomeu demostrará
sa seva llengo quina es.
Si llibertats mos han dadas
y mos deixan parlá fort,
alerta a llaurá tort
perque seréu socorradas.

Tio Rubio.

Extracte d'es Pont d'Inca

—Dia 12 quedá constituit es nou Ajuntament, integrat per un Batle socialista de Marratxi y es primé Tinent Alcalde un socialista Pontdinqué.

Tot los y mos sia enhorabona, es mes alegre pésame a n'es caciquisme. R. I. P.

—Día 20 y 21 tením festa amb música per sa banda d'en Pol, ball de Sala, couets, verbena veneciana y altres herbes.

Si no hayá accés d'original la setmana qui ve en parlarém.

—A n'es Pla de na Tesa diumenje feran es ball de panades que resultá lluhit.

Llástima d'es cloths y de que a sa rifa fessen mes billets que moscas no colecciona un ase magre.

Ja hen parlarém cuant mes espay temguém.

Corresponsal.

De Lluchmajó.

Día 10 se celebrá a n'es teatro Odeón un gran mitín laico-comunitista. Usaren de sa parrala la Sra. Aurora Picornell y es President de sa Lliga Laica de Mallorca es ciutadá Ateo Martí. Es teatro s'umplí d'espectaclos, y entre ells s'hi colà un frare disfrasat o siga, un frare vestit d'hom. El va destapá, a n'es frare, sa renou que li feia es ventre; suposam que era produïda per un nuament de budells ocasional per ses paraules de s'oradó.

Recuint es guant dets oradós laichs d'es mitín de dimecres, es frares, invitaren es vecindari perque disapte vespre acudís a n'es convent de Sant Boneventura, residència d'es franciscanos, per sentí desfè, per un frare, cuant havia dit y sostengut n'Ateo Martí.

Disapte vespre es teatro s'umplí de curiosos, beatos y beatas... falsos, en sa majoria, mes asustats que un casadó furtiu perseguit d'apropar per un garriqué y 2 pareies de sa guardia civil.

Aquests beatos tenen tan poca fe en so poder omnipotent d'es seu senyó, que haguera bastat sentí un tro d'aquells que ets atlots fan amb un canó de caña per fuji escapats con anima que persegueix el dimoni deixant aquells beatos, es frare tot sol demunt sa trona.

Anarem escoltà es frare per sentí desfè, (com que desfè una calsera,) tot cuant havia fet es ciutadá Ateo; pero mos veim obligats a di a fuer d'imparcial, que lo que fe va essé tocá el violón a n'es brou gras a n'Ateo.

Diumenje a las 18, D. Juan Capó, Inspectó de 1.ª enseñanza, doná una conferencia a n'es teatro Odeón, que tengué per objecte posá sa primera pedra espiritual a 4 grups escolars que en breu han de essé construïts.

Lluchmajó està de enhorabona.

Bernadi.

Lluchmajó 14-6-1931.

FONDA VALLESPIR

(Antes Vda. Blanquet)

A cap puesto, per menjá
com allá vos tractarán.
Grosses racionés vos darán
y vos podréu atipa.

La Fonda Vallespir fa
menú de primera bona
que amb gust exquisit consona
per axó qui hey acudeix
be tróba que sa mareix
es cuiné, s'enhorabona.

Jabón «El Nido»
Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial
para el Tocador.

Pidal en todas partes
SEBASTIA SABATER
Mallorca

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

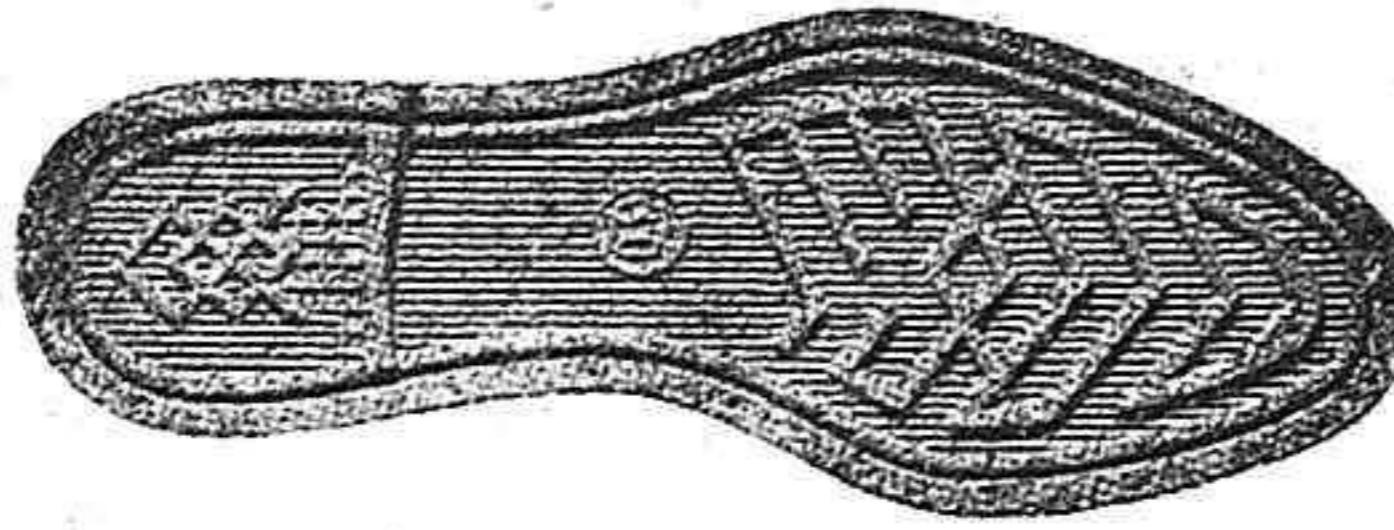
Pera Medína-jermans

Ses sebates d'en **Medína**
que son de sola de goma
no dirà ningú ni amb broma
que no sien cosa fina.
Es meu padri y sa padrina
d'altres no en vólen gastá,
es calls s'hi han lograt curá
perque es cosa falaguera
que a n'es peus va de primera
y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga essé Diputat
que aprofiti es meu consej.
No li queda mes remey
que usá de **goma** es calsat,
si es d'en **Medína**, aviat
s'hen temará s'electo
ja que usarlo fa señó
y es s'únic calsat de moda
que avuy per Mallorca róda,
cosa bona y superió.

**Sa goma que en MEDINA te
ningu com ell la pot fe.**

Qui desitja **GOMA fina**
l'encarega a n'en **MEDINA**



Calsat **Medína**, es jovent
es lo que usa avuy en dia
pues a mes d'economia
camína cómodament
y van p'el Mon correguent
per insignificat preu
y es calsat modern que treu
anguany en **Pera Medína**
es s'únic medicina
per no aná coixeu coixeu.

**Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.**

Ahonsavuya que anéu
sola de goma compráu
y **Medína** demanáu
que no vos na queixeréu
pues per molt que les duguéu
no les veis may espeñades,
son sebates reforçades
com ja may hauréu somiat
en **Medína** ja ha triunfat
amb repetides vegades.

Calsat **Medína** etsijiu
y no vos na queixeréu
hasta el recomanaréu
a un bon amich si el teniu,
avuy tot Mallorca diu
que axó es fe bóna barrina
per homo, nin, dona o nína,
que dugui calsat de goma
mes falagué que una ploma
y fort, d'en **Pera Medína**.

tañ y casat amb una señora molt generosa y
molt equilibrada, com heu porian atestiguá
molts d'oficials d'es cuerpo aquest, tan honrat
y tan benemérito; don Paco León, que sen ava-
na d'haverlo salvat y totas ses civilas que han
tengut sa sort d'habitá dins es mateix chibiu
Com deia, eran las nou d'es dematí d'es dia 15
de mars de l'any 1927 cuant es bárbaro aquest
va cometre es crimen, va asesiná es jove de 21
años, veci d'Algaïda, anomenat Juan Capellá
Olivé (a) Garrové. Ja dins sa sala d'armas, cri-
dá es cabó:

—Guardia de puertas: es jove que puji.

Y el pobre Juan pujá. Entrá dins sa sala d'ar-
mas. Penjadas a sa paret, ve quatre o cinch ca-
denas per amanillá delincuentes, cinch fusells o
sis a n'es costat, un revólver demunt sa taula y
un banquet. Es verdugo estava dret y tenía amb
ses duas mans una anguila de bou molt usada
En Juan tremolava. Ja antes de di una paraula
en Juan tremolava. En Juan, el pobre Juan, que
tenía s'esperit d'una cadernera, tremolava y...
sa pixá dins es calsóns. Brutalment y agafantlo
pe sa post d'es pit, li preguntá es verdugo:

—Tal dia per hont pesturaven ses teuas eue-
yas?

—Per dins una finca de l'amo'n Juan Cerdá,
pogué contestá aximeteix s'infelis Juan.

—Tu no vares aná dins una finca d'un vehi-
nat de Pina?

—No, señó, respondéu en Juan.

Y es benemérito verdugo comensá sa seu
tarea. L'insultá en termes y maneras horripilans
tal com dirlí que amb una potada li trauria es
budells p'es uis, li posá dues vegadas es revól-
ver a n'es pit y li doná tan cruel tupada com no
s'ha donat a cap cá may.

El pobret pare heu sentia y plorava. No sa-
bia l'homo sa que a ell li esperava.

Esbrevat amb so fiy, fe pujá s'hompare. Fi-
guret s'escena. Un pare contemplant es fiy atu-
pat y es fiy mirant s'hompare que l'han d'atupá
sense piedad.

—Vos, heu de vendre sa guarda, es verdugo li
digué.

—Sa guarda no me convé vendrerle, señó ca-
bo, porque tench molts d'infants y ella m'ajuda
a portá la creu.

—Heu de vendre sa guarda vos dich, porque
de lo contaari, vos posaré una pareya derrera y
ses denuncias pujarán més que lo que val sa
guarda.

—Vosté fará, señó cabo, lo que tenga per
convenient, porque jo no fas contes de vendre
sa guarda.

Contestarí aixó y comensá es cabo a des-
capellarí bufatadas y mes bufatadas y puntadas
de peu y anguiladas tot va essé ú. Tan brutal-
ment li pegava que dues vegadas el tirá en
terra y en terra el potetjava com un loco furiós.
Es fiy presenciava sa tragedia engrillonat y amb
s'estat d'ánimo que sa pot suposá tothom que
sigu fiy y tenga pare.

Acabadas ses forsas, es verdugo les digué
aquestas paraulas:

—Ojo, que no vos surti res de sa boca, ni a
cap veinat ni a sa vostra familia, que si se que
heu dit res a qualcú rebreu una pallisa doble
d'aquesta.

Sa mateixa nit en Juan sa posá malament y el
sen demá comensá a desveriatjá. No anomenava
mes que es paret seu y es cabo. «Que haji
de pagá s'inocent!» exclamava sovint. «Señó
cabó, no era jo, cabo». Aquestas varen essé ses
derreras paraulas. A n'es nou dias, morí.

—Pero, aixó pareix un cuento. No es possible
que es superiós heu sabesen y heu tapasen.

—Sí, amigo; tots es superiós, desde es capi-
tá general señó Marzo, fins a n'es derré oficial
de sa guardia civil, heu taparen.

—¿Y es governado civil també heu sabia?

—També el pare Llosas se'n enterá y... resá
una oració per s'animeta de sa víctima.

—No heu puch creure. Jo crech que es temps
de sa monarquia y es temps de sa dictadura sa
cometeren molts de crímens; pero, que vols
que te diga, trop que aixó no pot essé.

Vols més proves de que es vé que ses orejas
de cònsul que feran totas ses autoridades a ses
denuncias que reberen escritas y de paraula. De-
munt aquest mateix setmanari en Devertit heu
publicat *a raiz del hecho* y pasá, sencillament
per una torpesa de sa censura.

—Pero tal volta ses autoridades correspon-
ents no lletjiren aquells números que parlavan
d'es fet.

—Heu lletjiren, es jefe de s'estat majó, s'aut-
ditó de guerra y es jefe de sa guardia civil. Y
no passá res.

—¿Que vol di no passá res?

—Lo únic que feran va essé doná orde a sa
censura perque taxtás tot cuant vengués d'Al-
gaïda per infensió que peresqués y per in-
fensió que fos. Absolutament res d'Algaïda.
Aquesta era s'orde.

Pera Bou.

NOTA.

La setmana qui ve, si el tiempo no lo impide
publicarem una interviu o conversa que hem
tengut avuy amb en Devertit referent a casos
y cosas d'Algaïda. Será molt saborosa.

Pera.

De Sineu.

BONA DESPEDIDA

Amables y estimats lectòs: Si es nostro Di-
rectó o siga s'entusiasta *Mascle Ros* no hey te
ningún inconveniènt donaré es càrrec a n'el
señó Miquel Mesquida, conegut per tot ets si-
neués en significances p'en Miquel Pareta, dit
subjecta promet tení tots es suscriptòs contents
anant y fent aná a tots p'es camí.

Jo no deixaría un càrrec de tanta impor-
tanci si no fos que he trobat un señó que el
mereix mes que jo, sent ell un ilustrat farré que
d'aquí en devant vos ferá ets asaróns de balde
y en canvi jo, com tots sabéu som un débil con-
radó.

Pues vos fatj a sebra que en acabá el corrent
mes vuy netetjá y a veure si vos detxondiu que
jo vuy entregá sa roba neta a n'es venidero Co-
responsal y adamés tench de liquidá lo que
ma correspón.

Vamos idó:

Vos desitj felicidad
y que pugue disfrutá
y a mi en vulgueu perdoná
en tot cuant vos som faltat
en que se que he procurat
sempre a ningú agraviá
emperó de tropes
cualsevol està sposat
mandau d'un humiliat
que si pot vos servirá.

Toni Gelabert.

Sastrería INGLESA

Tiene para el presente **VERANO**

1931

Un original y selecto surtid que denota
Elegancia, Moda y Economía

Sindicato 31, 33, 35 - Sombrereros, 2

Sastrería INGLESA

De Calviá.

Va per una brodadora que d'ella señas daré
a mi ma fe un papé que per poch ma cau sa
gorra es petita y rebasuda y preten en caminá
es piés ella sol jirá y de derrera es crescuda.

Vatj a escriure un papé sols per porermé ven-
já y sobre si pot aná aquesta jove está deves es
pou de c'as Farré broda devora can Vichs a de-
munt un terradet en s'estiu cuant no fa fret ets
horabaiques hey fa sol y mira a sa carretera ses
sefias les vos don bén enfronte de C'as Piné ve-
hinat de C'as Fideue y are vos explicaré un cas
que ella ma va fe a n'es ball y vos diré amb po-
cas lletres qui es ella estich a lo positiu de amb
ella no xerreri si sa torna estravení mes clà heu
explicaré es pas que ella ma va fe ja no sen fan
per aquí.

A n'es ball de s'incojema que varen fe a C'as
s'Escola jo li demán per bellá y ella ma contestá
jo are no tench ballera totduna ma jir derre-

ALGAIDA

VI

—Lo que trop, Juan, es que si sa República
no cau prest Algaïda molt pronta no sa coneix-
erá a si mateixa, porque, mira que aquell pica-
pedreret be mos va obrí ets uis disapte pasat.
Alló sa diu parlá cla y aná *al grano*. Te dich
que aquests tres o cuatro amos que fins avuy
han duit la mene y han fet y desfet de noltros
y lo nostro, estaven que treian fum p'es queixals.
May havia sagut ningú que cantás tan clà
enmixt de sa plassa. Heurian de vení més espés,
perque mos ferian es repel a n'aquesta pelusa que
duiu a n'es clotell com es mens.

—Per de pronta porém dí que aquells repub-
licanots y socialistas d'altre temps, son perso-
nas y no lo que mos havian pintat. Lo que
m'agradá més va essé alló que va di en Ferret-
jans de repartí es benestà.

—Y jo lo que mes ma chocá va essé cuant
mos tractá de bistis.

—¿Que vols di de bistis? En Ferretjans no
mos va di tal cosa. Lo que digué es que no hay
havia dret a que ets homos fossern explotats com
a bistis.

—Ido, aixó es lo que jo dich, que mos tractá
de bistis. Y, m'agradá molt, torn di, que mos
ho enflocás, porque mos ho enflocá no en to
d'insulto, sino per fermós obrí ets uis. ¡Saps
que heu som de toscos es pajessos! Mira si som
toscos que fins disapte may haviam noltros
caigut en que feim feina com a bistis, en que
som considerats com a bistis, en que menjám
y vivim com a bistis. Y com que mos confor-
mán, som bistis. Y com que ni desitjós tenim
de redimirnos, som bistis. Y com que no te-
ním esperansa de millorá, som bistis. Axó es lo
que volia dí en Ferretjans y heu digué en tota
rañó y acert.

—Lo que a noltros mos convendria seria
formá una societat y unirmós tots es trabaya-
dós per millorá un poch sa posició nostra, per-
que mira que heu es ben trist es nostro por-
venir: si anám a jornal feim feina com a muls y
fent sa vida de muls de feina, tampoc mos po-
rérem casá ni menos pujá lo que vengui. Y aixó
s'heuría d'havé acabat perque noltros tenim
dret a sa vida com a criatures humanas que
som. ¿No te pareix a tu que també noltros es-
tán a n'es dret de constituir una famili y de
porerl manteni?

—Claro qu'estam a n'es dret, pero no mos es
possible ni reuní ses pessetas que sa necessitan
per comprá un cantarano. Tu no veus Pera, que
estam deixats de sa ma de Den?

—Deixet aná de Den y de romansos, que ets
muls que feim lo que Den mana som es qui
no creim en Den. No ni ha cap, pots està segú

a y li demana un soldat y sa va posá a bellá y amb ella hem vatj ficsá y sa va posá a bellá amb un soldat de cuota.

Bueno, adios Francisqueta deixaná aquest acostum o si nos es **Foch y Fum** ta durá cualca jugueta.

A mi en diuen en Trompeta compañero d'es Voltó te dam aquesta llisó y a tot es poble en redó escampará lo que ets tu cruel joveneta.

Procura a fe es cap viu y miret be en lo que fas que sino no pasará en noltros aquest estiu.

De case está sa Trompeta baix d'es ganxo d'un fanal y es Voltó está a un peñal derrera sa capelleta.

Es Voltó y sa Trompeta.

NOTA:

Si no perdeu s'acostum de esmolarvós sa garrova hem fet una taula nova per donarvós **Foch y Fum**.

FONDA La Estrella

Calle Aceite 6, 8 y 10
(Frente al Banc de s'Oli)

Comidas y Hospedajes

La casa preferida por la gente de buen gusto

Nota Binisalemá.

Jo som un foquifumé que no' estich ben entrenat pero tench estudiat sa forma que heu he de fe, jo som Binisalamé y no molt adelantat pero sa capacidad p'es **Foch y Fum** gastaré, pero estich apareyat per la setmana qui ve y **Foch y Fum** donaré a qui so haje guañat. Com som un homo neutral vatj neixe republicá, tench educació moral y a ningú vuy posá mal pero vos vuy explicá tot lo que es fa personal tant si es Jutje com Fiscal sa rahó s'ha de mená. Com jo no desitj fe mal procur du ben dret es llum y cremaré amb **Foch y Fum** a sa mara es devantal.

Dins es carré de Bon Aire, vatj veure una pareya de colomíns humans que s'a-paxien y vivia sa República!

Així es que sols va aquest avis porque amb lo sucesiu, procurin fersé ses moixones lluñy de ses mirades d'es neutrals o de lo contrari, noltros enloch de fe llum, los donarém **Foch y Fum**

Teniu per cosa segura que si axó vetj altre dia sortirá caricatura o pot sé fotografía

Tio Rubio.

**

Sancellas.

No se si será porque es poble l'ha pres al uy, o porque a mi no m'agrada es greix, lo cert es que quant agaf sa ploma ja no tench altre inspiració que fe honor a n'en Pancha Ample.

V serà perventura, porque amb ses seus llenyes inventades per posá pau, les emplea per sembrá guerra, com ha suscedit amb sa mort d'en Pentinat, que ell s'ha apoderat d'es seus bens y fins y tot ses metles, es blat, ses gallines... y en fin, lo suficient per aumentá una rúa a "sa panxa y es parents que es fassen trons encare que tirin llamps.

Y encare hey heurá qui dóna rahó na Vicenta y na Garieta que s'han temudes que triunfos son oros y d'oros van per tení triunfos.

Y per acabá, farém a sabidó a n'es señó nou, que a Sancellas no duim ni de molt tanta llana com a Llorito, mos hem dat conte que es-tam amb temps de República y avuy tóca baixa es cap a tots aquests verros negres que fins are el vien duit tan alt.

Y are procuraré fe bonda que de tot me temeré y com que aniré de ronda **Foch y Fum** vos donaré.

Un qui no vol essé congregant.

• Concert Musical • • diariament • •

Café LA LONJA

Establiment preferit per sa gent de bon gust

Piazza Palau y Coli (Banch de s'Oli) Tamorer y Rubí - PALMA

Gramola eléctrica heyá que molt vos sol recreá.

Es servici es refinat y de clients está estibat.

María de los Dolores Beneyto
PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.

Palma de Mallorca

Per calsá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñas sóla de goma insuperable

ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMÍA

Amb cuant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abáns aná a veure en Jordi Porcel que hen te una bona colecció mes que bona superió

Está a n'es 67 d'es Carré d'es Sindicat

D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixaréu.

Moscari.

Es pecat caure?

Idó per aquí hen sufrím una, xerrim llengruda y per mes señes serveix per casta que s'altre dia, tenguent sa desgracia de caure a devant caseua, ja tengué per esmolarse sa garrova diguent:—Ha caiguda sa grosería d'en Juan Puchero.

Efectivament ma caigüe sa grosería y ella l'aplegá si be ja ni sobrava pero axí hen tendrá mes.

Sa grosería hem caigüe y ella la va aplegá are mes podrá xerrá que es lo únic que sap fe. Y si sobre qui som vol com veis amb vers l'hey diré y no m'hen amagare.

Juan Tugores Mayol.

N. de R. Lo demés no heu hem entés porque está escrit mássa espés.

De Pollensa.

Un matrimoni evengut

A n'el carré de Gabriel Alomar pasen coses admirables, mos referím a la inteligencia de aquesta dona, per lo be que sap cultivá el seu homo, que sense essé bruixa ha sabut adormí el esperit del seu homo, o milló dit el qu'es va casa amb ell, porque homos en coneix varios, y aquest dichos marit no fa mes que elogia per dins es cafés aquest xerrá de tenassa, y no compren qu'es matutero porque cuant el te devant li fa moltes carícies y no sap que tots es que fan tant la bona es porque tan burlat o te volen burlá, y axí es que tots es joves es necesari obri els uis per no caure dins sa trampa, y principalment teni molta temó he lo que duen a n'es cap tots es bons.

Continuaré donant detalls de aquesta bone dona.

Un espectadó.

Buzón

Corresponsal de Son Servera: Lo que heu enviat amb lápiz trassat está molt esborrat y no hem lograt treuerné cap ni trellat.

Colaboradós: Procurau acursá un poch y per tots hey heurá lloch.

Vivero.

Va per un jenre de fora poble

Va per tú jenre estufat ja que pretens de essé curro pareixes talment un burro a un carro enganxat tú no veus desgraciat que a mal poble has anat per volé essé tan xulo.

Un avis ta vuy doná domés amb aquest escrit vols essé molt desxonxit y ets mes beneit qu'es... y no heu vuy anomená per no ferté quedá empagahit.

P'es teu poble estas diguent mal d'es jenre d'es Vivero pues jo ta dich en salero que si ets tan imprudent ta tocarán es panadero.

Per jenre tu has vengut a n'es poble d'es Vivero has mostrat es teu salero y hem vist que ets molt caparrut t'heurém de penjá un lletrero que digue aquí está es ruch.

No veus cap de caregol que dus es pa-

Ja ha estat polleta que te volgut be, perque allá hont más tractat de poch educat y també ma vares dí que no m'estava a conta que ma entretenugués a lletjí aquest setmanari y jo com mal educat preferesch mes es lletjí aquest setmanari que si m'han de dí cap esflorat, ja sabém que tot son ideas, tú, perveniura t'agradá que fa donin aquest sentit, perque segurament ta deus creure que significa espabilada.

Jo ja se que no m'está a conta que ta tregui ses tedas murmuracions ni tampoch ses faltes perque lo primé que ma diríam seria lo siguiente: vat-a-quít un que no fa cas de tirarsé pedras a demunt ses seues teuladas, y llevó men una tamó a la mara que no mia digués no ma pensave que fos d'aquests, pero creumé no ta mirave que tampoch fosse axi.

Supós que deus tení recort sa primera vegada que ma vares dí vaja un così, may ma saludas ni tampoch ma dius com ta va, y yo, si no ta saludava, era perque duye una manía que deya si are li cont cuatro romansos será un rum rum p'es poble y qui menos heu sebrá seré jo.

Are tambe, ta fas a sebra que cuant vajes a n'es cine procuris na pegarmé aquestas uyades que jo encare ma pens que éstas en dupte de aquell escrit titulat: «D'es carré que no pasa» y aparte de axó també recort aquell mal fet que ma feres es día de sa fira.

Un de allá.

Muro.

Per dos que tenen pocas feinas

Fa unas cuantes setmanas que vareu dedicá un escrit a publicá y demunt ell vatj notá algunas forses fallades.

Si pocas feinas teniu y no sabeu que heu de fe anau a torrá café y allá vos devertiu perque no teniu motiu de havé de aná criticant y ses joves marmulant sense donarvos enpriu.

Na Francisca d'es caxals que algo la vareu tocá res te que despreciá mes que no vareu pensá cuant la vareu batiá de ller-garli es gambals.

Sa morena d'en Tomeu que també hey vareu posá d'ella res vos puch contá axó está amb ses mans de Deu perque a la mare de Deu aquella que a Lluch heyá ses colós li va robá aquesta care de lleu.

Feis el favó si voleu de no torná marmulá que a algún greu li sebrá perque no puch comportá que es meu sexo trasto-queu.

Si en Miquel es comarero y algo te ell que di en jo podrá discutí perque molt me agrada a mí (por lo grande caballero.)

S'altre es un desconegut que tampoch no te que fe pero pot essé molt be que siga un bon perdut.

Pilar de la Fuente.

Mahón es anti-Verguista

Felicitám ets esquerráns mahonesos
Copiám de «La Ultima Hora» de dimecres dia 17.

NO SE QUERIA QUE DESEMBARCARA DON JUAN MARCH Y ACOMPAÑANTES.

Mahón, 17 (11 m.)

A la llegada del vapor correo de Palma que conduce a al candidato don Juan March Ordinas, se ha producido en el puerto un movimiento de protesta.

Ante la actitud de los grupos se alejó el barco del puerto algunos metros permaneciendo en dicha forma algún tiempo.

Luego ha llegado el delegado del Gobierno, don Juan Manent quién dirigiéndose a los que protestaban, que eran unos centenares, ha logrado convencerlos consiguiendo que se retiraran y que pudiera atracar el barco.

Luego el Sr. March y acompañantes han desembarcado trasladándose al domicilio del Subdelegado de la Compañía Trasmediterránea en Mahón.

Ha sido suspendido el banquete que debía celebrarse esta noche en obsequio al Sr. March. No han ocurrido más incidentes.—C.

Degut a sa premura d'es temps, avuy no tenim espay per comentaró, pero heyá diferencia de lo que prometé l'Amo d'ets esclaus, a sa página que s'escriurá dia 28 a s'Historia de ses Balears segóns a desprén d'es prólogo.

Visquém y derrotas veurém.

IMP. INDEPENDENCIA